

**SKU: RH7**

**Grater- 7 mm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual: Grater 7 mm for Geh and Geh5 RH7

## 1. General Information

Thank you for choosing the Grater 7 mm for Geh and Geh5 RH7. This high-quality kitchen appliance is designed for efficient grating of various foods. Please read this manual thoroughly before use to ensure safe and effective operation.

## 2. Safety Information

- General Safety: Always operate the grater on a stable surface. Ensure the appliance is unplugged when not in use and during cleaning.
- Personal Safety: Keep fingers, hair, clothing, and utensils away from the grating area during operation.
- Electrical Safety: Use only the voltage specified in the product specifications. Avoid using extension cords. If the cord is damaged, discontinue use immediately.
- Avoiding Injury: The grating blades are sharp. Exercise caution when handling and cleaning.
- Child Safety: This product is not a toy. Keep it out of reach of children.

## 3. Product Specifications

- Model: Grater 7 mm for Geh and Geh5 RH7
- Dimensions: 25 x 15 x 10 cm
- Weight: 1.5 kg
- Material: Stainless Steel
- Power Supply: 220-240 V
- Frequency: 50/60 Hz

## 4. Setup and Installation

1. Remove the grater from the packaging.
2. Ensure all components are present, including the grater base and grating attachments.
3. Place the grater on a flat, stable, and dry surface.
4. Connect the power cord to an appropriate power outlet that meets the product specifications.
5. Select the desired grating attachment (7 mm) and securely attach it to the grater base by following the marked alignment guides.
6. Ensure the grater is firmly positioned before operation.

## 5. Operation

1. Prepare the food items to be grated by cutting them into appropriate sizes if necessary.
2. Switch on the appliance using the power button.
3. Feed the food item gently into the grater. Do not force items; let the grater do the work.
4. Once finished, switch off the appliance and unplug it from the power source.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Always unplug the device before cleaning.
- Clean the grater body with a damp cloth. Do not immerse in water.
- Remove the grating attachment and wash it with soap and water. A brush may be used to remove stubborn residue.
- Dry all components thoroughly before reassembling.
- Store the grater in a dry place away from moisture.

## 7. Troubleshooting

- Problem: Grater does not operate.  
Solution: Check the power connection. Ensure the outlet is functioning.
- Problem: Food is not grating properly.  
Solution: Ensure the grating attachment is securely attached. Check for blockages.
- Problem: Excessive noise while operating.  
Solution: Check for any obstructions in the grating area.

## 8. Disposal

When disposing of the grater, follow local waste management guidelines. The product and its packaging should be disposed of in an environmentally friendly manner. Contact local authorities for information on electrical waste disposal.

## 9. Contact

For further assistance, please reach out to our customer service team.

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Grater 7 mm for Geh and Geh5 RH7. Enjoy your culinary experience!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die GGM Gastro Reibe 7 mm für GEH und GEH5 RH7

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die GGM Gastro Reibe 7 mm entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine sichere und effiziente Nutzung zu gewährleisten. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß dieser Anleitung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und feuchten Umgebungen fern.
- Verwenden Sie niemals beschädigte Teile des Gerätes.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: GGM Gastro Reibe 7 mm
- Abmessungen: 280 x 120 x 200 mm
- Material: Edelstahl
- Gewicht: 2,5 kg
- Verwendungszweck: Für das Reiben von Gemüse, Käse und anderen Lebensmitteln.
- Sicherheitseinstufung: CE-zertifiziert

## 4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
2. Platzieren Sie die Reibe auf einer stabilen und ebenen Fläche.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß gesichert ist, bevor Sie mit der Verwendung beginnen.

## 5. Betrieb

1. Wählen Sie das gewünschte Reibefunktion.
2. Führen Sie die Zutaten in den Einfülltrichter ein.
3. Schalten Sie das Gerät ein.
4. Lassen Sie die Reibe die Zutaten gleichmäßig verarbeiten.
5. Schalten Sie das Gerät aus, wenn der Prozess abgeschlossen ist.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie warmes Seifenwasser und ein weiches Tuch, um die Oberfläche zu reinigen.
- Entfernen Sie alle Rückstände vorsichtig mit einer Bürste oder einem Tuch.
- Lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es wieder lagern.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten auf Abnutzung oder Beschädigungen.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromquelle und stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig eingesteckt ist.
- Lebensmittel bleiben im Gerät hängen: Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie es gründlich.
- Ungewöhnliche Geräusche: Überprüfen Sie, ob Teile lose sind oder ob es Abnutzungserscheinungen gibt.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikschrott. Trennen Sie die verschiedenen Materialien, wenn möglich, und respektieren Sie die Umweltvorschriften.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Rasp 7 mm voor Geh und Geh5 RH7

## 1. Algemene Informatie

De Rasp 7 mm voor Geh und Geh5 RH7 is een professioneel keukengereedschap ontworpen voor het efficiënt raspen van verschillende soorten voedsel. Dit product is ideaal voor gebruik in restaurants, cateringbedrijven en thuiskeukens.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees de handleiding aandachtig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik alleen het apparaat zoals beschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de netstekker is verwijderd voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.
- Houd kleine kinderen weg van het apparaat tijdens gebruik.
- Gebruik altijd de bijgeleverde beveiliging om uw handen te beschermen tijdens het raspen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen aan het apparaat. Bij schade, gebruik het apparaat niet en neem contact op met de klantenservice.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond om te voorkomen dat het omvalt.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of vochtige omgevingen.

## 3. Productspecificaties

- Model: Rasp 7 mm voor Geh und Geh5 RH7
- Materiaal: RVS en kunststof
- Afmetingen: 20 x 15 x 10 cm
- Gewicht: 1,2 kg
- Capaciteit: Geschikt voor het raspen van harde en zachte ingrediënten
- Vermogen: 220V - 240V ~ 50Hz

## 4. Installatie en Setup

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Plaats het apparaat op een droge, vlakke ondergrond.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met de juiste spanning.
- Zorg ervoor dat de netstekker goed is aangesloten en dat er geen beschadigingen aan het snoer zitten.
- Bevestig de voedselhouder stevig op de rasp.
- Controleer of alle onderdelen goed zijn gemonteerd en functioneel zijn voordat u het apparaat gebruikt.

## 5. Bediening

- Zet de rasp aan door de aan/uit-schakelaar in te schakelen.
- Plaats het voedsel dat u wilt raspen in de voedselhouder.
- Druk de voedselhouder naar beneden om het voedsel in contact te laten komen met de rasp.
- Verplaats het voedsel langzaam over de rasp voor een gelijkmatige textuur.
- Wanneer u klaar bent, schakelt u het apparaat weer uit en haalt u de netstekker uit het stopcontact.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld voordat u begint met reinigen.
- Verwijder de voedselhouder en maak het oppervlak van de rasp schoon met een vochtige doek.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of pads die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Reinig de rasp met warm water en een mild afwasmiddel.
- Droog alle onderdelen goed af voordat u het apparaat weer in elkaar zet.
- Bewaar het apparaat op een droge plek buiten het bereik van kinderen.

## 7. Problemen Oplossen

- Probleem: Het apparaat start niet.  
Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het stopcontact en of de aan/uit-schakelaar in de juiste positie staat.
- Probleem: Voedsel blijft vastzitten.  
Oplossing: Controleer of u voldoende druk of snelheid gebruikt en of de rasp goed is gereinigd.
- Probleem: Geluid of trillingen tijdens gebruik.  
Oplossing: Schakel het apparaat uit en controleer op losse onderdelen of beschadigingen.

## 8. Afvalverwerking

- Dit apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met lokale wetgeving inzake elektronische afvalverwerking.
- Breng het apparaat naar een gespecialiseerde afvalverwerkingslocatie of recyclecentrum waar het op een veilige manier kan worden verwerkt.

## 9. Contact

Voor vragen of problemen kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Rallador de 7 mm para GEH y GEH5 RH7

## 1. Información General

Gracias por adquirir el Rallador de 7 mm para GEH y GEH5 RH7. Este producto ha sido diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo en la preparación de alimentos, facilitando el rallado de una variedad de ingredientes. Por favor, lea este manual detenidamente antes de usar el producto.

## 2. Información de Seguridad

- Uso previsto: Este rallador está destinado únicamente para uso en la preparación de alimentos. No utilice el rallador para otros fines.
- Supervisión: Este aparato debe ser utilizado bajo la supervisión de un adulto. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Corte: Las cuchillas del rallador son afiladas. Maneje con cuidado para evitar cortes.
- Electrodomésticos: Si el rallador está conectado a una fuente de energía, evite el contacto con el agua y no lo utilice con las manos mojadas.
- Revisión: Antes de usar el aparato, revise si hay daños visibles. Si encuentra alguna irregularidad, no utilice el producto y contacte con el servicio al cliente.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular en el rallador para asegurar su funcionamiento seguro. Desconecte de la fuente de energía antes de limpiar o realizar ajustes.

## 3. Descripción del Producto y especificaciones

- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Dimensiones del rallador: 200 x 120 x 40 mm
- Peso: 1.5 kg
- Capacidad: Ideal para uso comercial y doméstico
- Tipo de corte: Rallado de 7 mm

## 4. Configuración e Instalación

1. Elija la ubicación: Coloque el rallador en una superficie plana y estable.
2. Conexión eléctrica: Si el modelo es eléctrico, asegúrese de que la toma de corriente esté a una distancia segura de fuentes de agua.
3. Montaje: Si es necesario, fije el rallador a la superficie utilizando los accesorios provistos.
4. Revisa la seguridad: Asegúrese de que todos los componentes estén correctamente ensamblados antes de utilizar el aparato.

## 5. Operación

1. Conecte el rallador a la corriente (si es eléctrico).
2. Coloque los ingredientes en la parte superior del rallador.
3. Active el aparato y utilice el botón o palanca de control para iniciar el funcionamiento.
4. Monitoree el proceso y ajuste según sea necesario.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconexión: Asegúrese de desconectar el aparato antes de limpiarlo.
- Limpieza: Use agua tibia y jabón suave. Evite usar estropajos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Secado: Seque completamente antes de volver a almacenar.
- Almacenamiento: Guarde en un lugar seco y seguro.

## 7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión a la corriente y asegúrese de que el interruptor esté en la posición correcta.
- Rallador atascado: Desconecte inmediatamente y retire los alimentos atascados antes de volver a encender.
- Ruidos extraños: Si el rallador emite ruidos inusuales, desconéctelo y revise las piezas internas.

## 8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales de reciclaje. Por favor, no lo bote junto con los residuos domésticos normales.

## 9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia sobre el producto, comuníquese con nosotros:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

Gracias por elegir nuestro Rallador de 7 mm. Esperamos que disfrute de su uso.

# FR FRANÇAIS

Manuel de produit: Râpe 7 mm pour GEA et GEH5 RH7

## 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi la râpe 7 mm pour les appareils GEA et GEH5 RH7. Ce produit est conçu pour offrir une performance optimale dans le râpage de divers aliments. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

## 2. Informations de sécurité

Pour garantir un usage sûr et efficace de la râpe 7 mm, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Utilisez le produit uniquement selon les instructions fournies.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil sans supervision.
- Évitez le contact avec des pièces en mouvement pour éviter les blessures.
- Veillez à ce que le produit soit débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.
  - Si le câble d'alimentation est endommagé, ne tentez pas de le réparer vous-même. Remplacez-le par un professionnel.
  - Si l'appareil émet des bruits étranges ou présente des performances anormales, débranchez-le immédiatement et consultez un technicien qualifié.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

La râpe 7 mm est un outil de cuisine de haute qualité, conçu pour des performances durables et efficaces.

Caractéristiques techniques :

- Type de produit : Râpe
- Dimensions : 380 x 100 x 90 mm
- Poids : 1,5 kg
- Matériel : Acier inoxydable
- Compatibilité : Modèles GEA et GEH5 RH7

## 4. Installation et configuration

1. Déballage : Retirez délicatement la râpe de son emballage, en veillant à ne pas endommager les lames.
2. Vérification : Assurez-vous que tous les accessoires sont présents selon la liste incluse.
3. Fixation : Placez la râpe sur un support stable et lisse.
4. Connexion : Branchez l'appareil à une source d'alimentation appropriée.
5. Compatibilité : Vérifiez que la râpe est correctement fixée à l'appareil GEA ou GEH5 RH7.

## 5. Fonctionnement

1. Mise sous tension : Appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer l'appareil.
2. Râpage : Introduisez les aliments dans l'ouverture de la râpe, en veillant à ne pas trop charger l'appareil.
3. Arrêt : Pour éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation.

## 6. Nettoyage et entretien

- Démontez la râpe : Débranchez l'appareil et retirez la râpe.
- Nettoyage : Lavez la râpe à la main avec de l'eau chaude savonneuse, puis rincez et séchez soigneusement.
- Prévention de l'oxydation : Appliquez une fine couche d'huile de cuisine pour protéger les lames.
- Stockage : Conservez dans un endroit sec et frais pour éviter l'accumulation d'humidité.

## 7. Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec la râpe, vérifiez les étapes suivantes :

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez que l'appareil est correctement branché.
- Réduction de la performance : Assurez-vous que les lames ne sont pas obstruées par des résidus alimentaires.
- Bruits étranges : Éteignez immédiatement l'appareil et vérifiez les composants internes.

## 8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Disposez-le conformément aux réglementations locales concernant les déchets électroniques.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une expérience agréable en cuisine.

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale d'uso della Grattugia 7 mm per Geh e Geh5 RH7. Questo strumento è progettato per semplificare il processo di grattugiatura degli alimenti, garantendo risultati uniformi e di alta qualità. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per garantire un uso sicuro ed efficace.

### 2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare la grattugia per scopi non previsti.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il prodotto solo su superfici piane e stabili.
- Non toccare le superfici di taglio durante e dopo l'uso, poiché possono essere affilate.
- In caso di danni o malfunzionamenti, non tentare di riparare il prodotto; contattare il fornitore.
- Assicurarsi che il prodotto sia completamente pulito e asciutto prima di riporlo.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

La Grattugia 7 mm è realizzata in acciaio inossidabile di alta qualità per la massima resistenza e durabilità.

Dati tecnici:

- Tipo di prodotto: Grattugia
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Dimensioni: [specificare le dimensioni]
- Peso: [specificare il peso]
- Capacità: [specificare la capacità]

### 4. Installazione e Setup

1. Rimuovere il prodotto dalla confezione.
2. Assicurarsi che non ci siano componenti danneggiati.
3. Posizionare la grattugia su una superficie piana e stabile.
4. Se necessario, fissare la grattugia usando la base antiscivolo per garantire maggiore stabilità durante l'uso.
5. Riporre tutti gli accessori in un luogo facilmente accessibile.

### 5. Funzionamento

1. Preparare gli alimenti da grattugiare, assicurandosi che siano puliti e asciutti.
2. Tenere l'alimento saldamente con una mano e posizionarlo contro la superficie di grattugiatura.
3. Applicare una pressione costante e grattugiare avanti e indietro.
4. Terminare l'operazione quando l'alimento è completamente grattugiato.
5. Utilizzare un utensile per rimuovere qualsiasi residuo dalla grattugia.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, sciacquare subito la grattugia sotto acqua corrente per rimuovere i residui.
- Utilizzare una spugna morbida con sapone neutro per pulire; non utilizzare pagliette abrasive.
- Lasciare asciugare all'aria in un luogo asciutto.
- Controllare regolarmente la grattugia per eventuali segni di usura o danni.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se la grattugia non grattugia correttamente, verificare se le superfici di taglio sono pulite.
- Se ci sono danni visibili, non utilizzare il prodotto e contattare il supporto.
- Verificare che non ci siano residui incastrati nel meccanismo.

### 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Non gettare nel rifiuto domestico. Gli utensili da cucina in acciaio inossidabile possono essere riciclati.

### 9. Contatto

Per assistenza o informazioni aggiuntive, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto la Grattugia 7 mm per Geh e Geh5 RH7. Utilizzando il prodotto in modo corretto, sarà in grado di godere di prestazioni di alta qualità.